



联合国
粮食及
农业组织

Food and Agriculture
Organization of the
United Nations

Organisation des Nations
Unies pour l'alimentation
et l'agriculture

Продовольственная и
сельскохозяйственная организация
Объединенных Наций

Organización de las
Naciones Unidas para la
Alimentación y la Agricultura

منظمة
الغذية والزراعة
للأمم المتحدة

КОМИССИЯ ПО ФИТОСАНИТАРНЫМ МЕРАМ

Девятая сессия

Рим, 31 марта-4 апреля 2014 года

Усилия по мобилизации ресурсов и их результаты

Пункт 10.2.2 повестки дня

Подготовлено Секретариатом МККЗР

1. Секретариат МККЗР продолжает изыскивать дополнительные ресурсы, связываясь с существующими и потенциальными партнерами по ресурсам, т.е. донорами. На 2014 год Секретариат поставил цель получить финансирование регулярной программы вне ФАО в объеме 1 млн. долл. США для поддержки текущей деятельности, а также для рассмотрения новых областей для улучшения карантина и защиты растений по всему миру.

2. Ниже приведены некоторые сведения, подчеркивающие усилия Секретариата в рамках деятельности по мобилизации ресурсов за прошедший год. Для получения полной картины Секретариат создал веб-страницу, посвященную отслеживанию взносов ресурсов¹. Европейский союз (ЕС) (в частности, Генеральный директорат (ГД) по торговле и ГД по здравоохранению и защите прав потребителей (DG SANCO) и Секретариат МККЗР проводят регулярные встречи для обсуждения рабочих отношений, Секретариат предоставляет отчет об использовании целевого фонда ЕС (для участия стран в процессе разработки стандартов и системы пересмотра и поддержки внедрения – СППВ), а также для рассмотрения возможных областей для дальнейших взносов. ГД по торговле и ГД по здравоохранению и защите прав потребителей также представили Секретариату МККЗР соответствующим инициативам по Лучшему тренингу для безопасности пищевых продуктов (BTSF), чтобы обеспечить коммуникацию и взаимодополняемость, подчеркнуть возможности и избежать повторения работы.

3. Как Вы помните, на КФМ-8 Республика Корея объявила о внесении дополнительного вклада в расширение деятельности, поддерживаемой целевым фондом МККЗР, и призвала других членов сделать то же самое. Соединенные Штаты предоставили ресурсы для

¹ Веб-страница, посвященная взносам ресурсов: <https://www.ippc.int/resource-mobilisation>

поддержки, по крайней мере, на один год позиции сотрудника по обмену информацией и коммуникации, то есть для разработки плана работы в области коммуникаций. Секретариат также хотел бы указать на прекрасные человеческие ресурсы, предоставляемые Францией и Японией для деятельности в области разработки стандартов и развития потенциала, соответственно.

4. Другим значительным событием для будущих усилий по мобилизации ресурсов была встреча между Секретариатами МККЗР и Комиссией о биологическом разнообразии (КБР), которая состоялась в сентябре 2013 года. Особо следует отметить, что Секретарь КБР направил свой персонал для выполнения процесса признания МККЗР как одной из связанных с биоразнообразием международных конвенций. Это особенно важно, так как подобная квалификация наделяет МККЗР правом привлекать финансирование Глобального экологического фонда.

5. Секретариат также с удовлетворением отметил поступление первого сегмента поддержки в неденежной форме от Международного сельскохозяйственного бюро Содружества (САВИ) в области национальных обязательств по оповещению в конце лета. Эти совместные усилия предназначены для согласования терминологии, используемой как МККЗР, так и САВИ PlantWise, а также для создания необходимых связей между интернет-ресурсами, управляемыми обеими командами. Цель, с точки зрения Секретариата, заключается в попытке снизить возможные случаи неправильного использования данных, связанных с вредными организмами, путем обеспечения четко определения, разъяснения и должного оповещения фактических данных в рамках процесса МККЗР.

6. Секретариат также связался или провел встречи с несколькими крупнейшими международными финансовыми институтами, включая Всемирный банк, Всемирную таможенную организацию, Межамериканский банк развития, Исламский банк развития, Азиатский банк развития и Международный фонд сельскохозяйственного развития в целях исследования предоставления ими возможной поддержки. Это постоянные усилия, которые будут продолжены в следующем году.

7. Наконец, Секретариат МККЗР разработал и продолжает разрабатывать материал для легкого брифинга в различных случаях; разработку пособий через Комитет по развитию потенциала по таким вопросам, как доступ к рынкам, которые также будут использоваться для привлечения потенциальных доноров и партнеров по ресурсам.

8. КФМ предлагается:

- 1) *принять к сведению* продолжающиеся усилия и их результаты в сфере мобилизации ресурсов;
- 2) *поблагодарить* доноров и вкладчиков за их щедрую поддержку МККЗР;
- 3) *призвать* договаривающиеся стороны и других доноров вносить дополнительные взносы на 2014 год.